

ABU DABI – Comunidad de At-Large: difusión y participación

Lunes, 30 de octubre de 2017 – 15:15 a 16:45 GST

ICANN60 | Abu Dabi, Emiratos Árabes Unidos

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Si estamos listos y si el personal está listo, podemos empezar.

Buenas tardes. Soy Dev Anand Teelucksingh, el presidente del subcomité de difusión, alcance y participación. Tenemos dos partes en esta sesión. En la primera parte vamos a centrarnos en el trabajo de este subcomité de difusión, alcance y participación. En la segunda parte de la sesión, que empieza a las 4:00, vamos a hablar sobre la comunidad At-Large dentro de la ICANN y esto va a ayudar a los nuevos participantes a entender de qué trata la comunidad At-Large y cómo trabajamos. Por supuesto, también vamos a estar aquí disponibles después para responder preguntas.

Vamos a empezar la primera parte hablando del trabajo de este subcomité. Primero vamos a hablar de los trabajos de difusión, alcance y participación que vamos a hacer en la IGF del 2017, cómo utiliza At-Large el programa CROP, el programa de difusión regional orientado a la comunidad. Después tenemos algunos aspectos destacados del programa de difusión, alcance y participación. Vamos a hablar de la documentación para la incorporación de la comunidad, de los calendarios de

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

actividades de difusión y alcance, y de la herramienta para partes interesadas. Si tenemos tiempo, porque solo tenemos media hora para toda esta agenda, vamos a tratar de responder preguntas.

Vamos entonces a la primera diapositiva. Introducción a actividades de difusión, alcance y participación. La próxima diapositiva, por favor. Les voy a explicar brevemente de qué trata la difusión, alcance y participación. El objetivo es tratar de llegar a nuevos miembros potenciales de la comunidad At-Large y de hacer participar más a los miembros nuevos y existentes. Por eso hablamos de difusión, alcance y participación. La idea es tratar de utilizar y mejorar las actividades de At-Large para que esto suceda. Con mucho gusto les damos la bienvenida a todos los que quieran participar de ese subcomité. Pueden incorporarse al mismo hablando con nosotros o con el personal de At-Large. Para explicarles cuáles son los miembros de este comité de difusión, alcance y participación, somos un grupo muy diverso. Tenemos miembros de las cinco regiones y, por supuesto, también se pueden incorporar a este subcomité.

Esto fue un resumen de lo que debemos hacer, de nuestro objetivo. Uno de nuestros principales objetivos en cuanto a difusión, alcance y participación son las actividades en el foro de gobernanza de Internet de 2017 que tendrá lugar en Ginebra a fines de diciembre de 2017. Además, hemos estado haciendo lo

siguiente. Muchos de nosotros fuimos a la reunión del IGF de 2016 en México y allí vimos que debemos tener un abordaje más centralizado para la ICANN y para At-Large porque el IGF es una oportunidad ideal para encontrar posibles nuevos miembros para la comunidad At-Large. Hicimos una solicitud de presupuesto. Esto fue aprobado por ALAC. La ICANN también lo aprobó. Nos dijeron que dos personas iban a poder viajar, iban a recibir asistencia para viajar al IGF y que esto dependía de que la IGF nos autorizara a hacer un taller.

Presentamos un informe detallado. Varias propuestas fueron aprobadas por el grupo de la IGF. Una presentación de la región Asia-Pacífico y otra de África. Vamos a utilizar ahora este financiamiento para enviar a dos personas para que hagan actividades de difusión externa en el foro de IGF. Pedimos que se nos diera un stand a la organización del IGF 2017. Lo aprobaron y autorizaron. Los copresidentes decidieron que Glenn McKnight sería la persona del subcomité de difusión, alcance y participación que iría al IGF. Las dos cosas en las que ahora debemos concentrarnos. Quizá ahora le voy a dar la palabra a Glenn. Tenemos que hacer dos cosas. Tenemos que coordinar y definir quién va a ir al IGF. La idea es que necesitamos voluntarios en el IGF y también para que estén en el stand. También tenemos que ver qué material habría que llevar. Glenn, te doy la palabra.

GLENN MCKNIGHT:

Hemos creado una página pidiéndoles a las personas que completen la matriz para que nos digan en qué sesiones van a estar, qué días van a estar en el IGF. Algunas personas ya se anotaron pero todavía no sabemos si tiene financiamiento. No tenemos un ideal número final todavía. En la reunión en Guadalajara había 22 personas de este grupo en IGF y no teníamos ningún stand. La NCUC tenía un stand maravilloso, muy bien atendido. Básicamente estamos esperando tener el mismo nivel de participación e interés que logró el stand de la NCUC.

Aparentemente, los stands son un poco más pequeños esta vez que en el IGF de México pero vamos a tener material de difusión externa, vamos a tener folletos y vamos a coordinar con el personal a ver si hay un banner. Es un espacio muy, muy limitado. Es un pequeño stand. No puede haber muchas personas atendiéndolo. Lo ideal es que haya dos personas. Vamos a tomar los nombres de las personas que van a acercarse y a lo que estén realmente interesados les vamos a dar nuestro transformador para que puedan cargar sus equipos. Esa es una de las cosas que les vamos a dar.

Además, estamos coordinando con Jolly, que nos cobra muy buen precio. Vamos a preparar algunos suvenires y también

vamos a tener algunas actividades en el stand y además vamos a repartir también chocolates. A todas las mujeres seguramente les gustará recibirlos. Hay dos cosas que están sucediendo. Yo voy a participar de tres paneles personalmente pero estoy seguro de que muchos de ustedes también participan de varios paneles pero es una excelente oportunidad de hacer difusión externa.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias, Glenn. ¿Alguien tiene alguna pregunta o algún comentario? Satish.

SATISH BABU: Me preguntaba si había alguna actividad que se pudiera realizar más allá del stand. Alguna actividad formal o informal porque habría que ver si podemos hacer alguna actividad de este tipo, además de tener el stand.

GLENN MCKNIGHT: Una de las cosas que podríamos hacer, como ustedes saben, hay charlas breves. Esto es muy bueno. Debemos identificar a aquellos que van a estar en estas charlas. También hay una recepción fantástica. La última vez hubo un almuerzo especial organizado por los desarrolladores pero hay muchas recepciones. No es diferente de lo que pasa en la ICANN. Hay

presión sobre mí y sobre las personas de ALAC para que hagamos muchas actividades de difusión externa. Vamos a documentar con quién hablamos y vamos a identificar a los que están especialmente interesados para ver a qué RALO se pueden incorporar. Todavía no tenemos un objetivo de personas que queremos incorporar pero es realista decir que vamos a tener por lo menos una lista y después cada RALO deberá lograr atraer finalmente a esas personas.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Heidi.

HEIDI ULLRICH: Gracias, Dev. Yo soy parte del personal de la ICANN. Glenn dijo que había una persona de ALAC que iba a estar en el IGF. Esa persona será seleccionada a mediados de noviembre. Será una persona de ALAC y esa persona deberá cumplir con varios criterios. Por ejemplo, deberá crear relaciones, deberá conocer muy bien At-Large, los temas de políticas de At-Large y también deberá interactuar mucho con otros participantes. Además, en el chat tengo la página wiki que desarrolló Glenn. Con su autorización, Glenn y Dev, como siempre el personal va a crear tablas en esa wiki para empezar a recabar información sobre todos los paneles y talleres que hará la ICANN y en los que participarán los miembros de At-Large, a fin de que cuando

lleguen a esta reunión ya tengan toda la lista. Satish, usted mencionó esto y podrán ver claramente en qué talleres se puede participar y habrá gente de At-Large participando. Esto es público y cualquiera lo puede ver. Todos deberíamos completar esa información. Está en la wiki. Es una wiki pública.

GLENN MCKNIGHT: Yo he preparado un pequeño folleto y una tabla para que ustedes realmente nos indiquen dónde van a estar, en qué sesiones. Esto también ayudará a las personas que vayan al stand que tengamos para saber a qué sesión debe ir para encontrarnos a nosotros. Tijani y yo estamos pensando sin embargo en cambiar el diseño de esta tabla.

DEVANAND TEELUCKSINGH: Gracias, Glenn. ¿Hay alguna pregunta? Bien, pero que sean breves, por favor. Renata y después alguien en el fondo.

RENATA AQUINO RIBEIRO: Gracias. Una pregunta muy simple. ¿Tenemos una credencial, una identificación para la persona que va a estar en el stand de At-Large y hay alguna medida inmediata que podamos tomar? Por ejemplo, en el stand de los becarios, los becarios pueden participar de charlas de media hora. Quizá podamos difundir esto en las redes sociales, algo que se pueda improvisar en el

stand de At-Large. Yo, por supuesto, me ofrezco para ayudarles en lo que necesiten.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias, Renata. ¿Podemos acercarle un micrófono a esa persona? Por favor, diga su nombre.

CHENAI CHAIR: Gracias. Soy Chenai. Soy becaria de la reunión ICANN 60. Iba a decir algo parecido a lo que dijo Renata. Quizá la idea es conseguir que las personas sepan que va a haber un stand en el IGF y quizá habría que preparar una estrategia especialmente para los nuevos participantes como yo que quieren participar en la comunidad At-Large. Gracias.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muy buenas ideas. Daniel.

DANIEL NANGHAKA: Quiero hablar un poco más de lo que dijo Chenai. Desde el momento en que se aprobó que tengamos un stand ya se empezó a difundir información. Se circuló la información. El desafío es quién va a estar presente, quién estará presente en el IGF. Todavía no sabemos exactamente la disponibilidad de las personas durante el IGF. Como ya tenemos esta lista, la idea es

contar con el apoyo de los miembros de At-Large que ahora están en el IGF, que nos digan cuándo tienen disponibilidad para estar atendiendo al stand. Gracias.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias, Daniel. Quizá habría que capturar esto como una acción a concretar por parte del personal. Quizá habría que poner esto en una lista de At-Large. Algo que diga: “Por ejemplo, si van a participar en la reunión del IGF, comuníquenselo al personal de At-Large para que podamos organizar la atención de nuestro stand”. Otra pregunta.

ADEEL SADIQ: Soy Adeel Sadiq, de Paquistán. Yo creo que habrá 28 becarios de la ISOC en el IGF. Quizá podamos preparar una sesión especial dedicada a los becarios.

GLENN MCKNIGHT: Gracias por mencionarlo. Suzanna está allí. Ella es una de las embajadoras de ISOC que va a ir a esta reunión y va a conversar con quien tenga que conversar. ISOC tendrá presencia muy importante en ese evento. Nos aseguraremos de que los embajadores se acerquen especialmente si están trabajando para ambos grupos.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias, Glenn. Gracias por la sugerencia. Veo una mano allí levantada. Adam Peake. A ver si funciona el micrófono.

ADAM PEAKE:

Buenas tardes a todos. Les pido disculpas por llegar tarde. Quiero decir algo con respecto al IGF y lo que pasa con otros stands. También habrá un stand oficial de la ICANN. Quisiéramos invitar a la gente de At-Large que esté en esa reunión a que también dediquen tiempo a hacer una presentación en nuestro stand, como está pasando ahora en el stand. Podemos empezar a ver cuál es el tiempo más adecuado que tendrá que tener cada una de estas presentaciones porque todavía no conocemos la agenda total del IGF. También tendrán esta oportunidad de hacer una presentación en el stand de la ICANN. A fines de diciembre sabremos un poco más sobre esto.

También hay un evento el día cero, que creo que es el domingo a la tarde, el día antes de que empiece oficialmente el IGF. Hay una sesión que Jean Jacques y yo hemos empujado y que tiene que ver con la sociedad civil y la ICANN. Hemos invitado a Alan ya, que no sé si está aquí o no. Como no tenemos financiamiento adicional para ese evento, lamentablemente estamos pensando que si ustedes están allí, les podemos pedir a ustedes que hablen sobre ALAC. Ya hablé con Sarah Kiden y le pedí que participara

de un panel pero no sabemos exactamente todavía quién va a estar allí. No es un evento de la ICANN. Nosotros no controlamos si ustedes van, no van o participan, pero realmente querríamos que las personas de At-Large participen de esta sesión. Sabemos que ya vamos a tener a Alan y Sarah pero vamos a hablar con otros de ustedes y, por supuesto, serán bienvenidos. Traten de llegar un día antes. También quisiera decir que va a haber otro evento dirigido a la sociedad civil el sábado. El IGF ahora tiene eventos en el día cero y en el día menos uno. Quizá haya después un día menos dos que sería el viernes, simplemente para confundir un poco las cosas.

En el día menos uno, que es el sábado, algunos de los grupos de la sociedad civil que trabajaron activamente del IGF en el WSIS, ellos organizan su evento. Estos son grupos organizados a través de una lista de correo electrónico llamada BestBits que ustedes quizá conozcan. Ese evento tendrá lugar el sábado. Yo no participo en la organización de la agenda pero si logran llegar un día antes, quizá les interesen esas reuniones. Me voy a asegurar de que los que participan en la organización de ese evento envíen la información a la lista de correo electrónico de At-Large. Son otras oportunidades de participar.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias, Adam. Creo que estamos interesados en participar en el evento del día cero. No sé qué pasa con el día menos uno pero es bueno conocer esta información al menos. Ahora vamos a pasar al próximo punto de la agenda que lo tenemos en pantalla. Es el uso de CROP por parte de At-Large. Este es un programa de la ICANN y la sigla quiere decir Programa de Difusión Regional Orientado a la Comunidad. Permite financiar cinco viajes de difusión externa. Son de cuatro días, tres noches. No vamos a explicar cómo At-Large lleva a cabo este proceso pero una de las preguntas que surgieron en el subcomité, y supongo que habrá que pedirle a Heidi que hable sobre esto porque no veo al personal de CROP aquí, es que cuando sea posible lograr una excepción a los viajes regionales, es decir, permitir que... Ah, sí hay alguien del programa CROP. Perdón, no te había visto.

La pregunta entonces al personal de CROP sería: ¿Es posible que haya una excepción de manera que uno de los viajes pueda hacerse fuera de la región? Creo que esto sería útil en especial por ejemplo en el caso de una RALO que sabe que hay personas de su región que vayan a un evento fuera de la región. Quizá puedan utilizar uno de estos viajes para hacer difusión fuera de la región, para que sea un evento de difusión regional, una actividad de difusión regional, un evento fuera de la región.

BENEDETTA ROSSI: ¿Me escuchan? Soy Benedetta Rossi. Trabajo en apoyo de At-Large para el programa CROP. En términos de viajes en la región, creo que la respuesta rápida sería lamentablemente no. Sé que ustedes saben que ahora existe esa opción para la GNSO, para un viaje extrarregional. Esto se debe a que ellos no están limitados por ninguna región en particular. La regla de excepción es para aquellos grupos que no tienen miembros en regiones específicas. En ese caso pueden hacer difusión externa en una región en particular, pero la base de CROP es precisamente el componente regional. En el caso de At-Large, ustedes tienen las RALO que obviamente son estructuras regionales. Es principalmente para la región.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias. ¿Alguna respuesta o comentario? Especialmente en el caso de algo como el IGF donde quizá las cinco RALO quieren enviar a alguien al IGF para hacer difusión externa. Creo que si no es posible en este año físico, quizá tengamos que considerar la posibilidad de actualizar o modificar las condiciones del CROP para el próximo año. Veo que Ali quiere hacer una pregunta.

ALI ALMESHAL: ¿Deberíamos tomar esto como un no o queda abierto para debate?

BENEDETTA ROSSI: Podemos debatirlo pero en términos de este año fiscal por lo menos los procedimientos y guías para CROP indican que la respuesta es un no.

ALI ALMESHAL: Okey. Muchas gracias.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias. Creo que pasamos entonces al próximo punto de la agenda. La próxima diapositiva, por favor. Esto es parte del trabajo que venimos haciendo en el subcomité de difusión, alcance y participación. Son tres actualizaciones breves. Una de las cosas en las que venimos trabajando es la documentación de incorporación de miembros de la comunidad. Tratamos de hacer esto de la siguiente forma. En At-Large es muy difícil navegar, especialmente para los nuevos participantes, e incluso para los miembros ya existentes en At-Large. Es difícil entender dónde encontrar las cosas, cómo hacer cosas, etc.

Estuvimos pensando en esto y tratando de encontrar una forma de hacer las cosas. Tratamos de visualizar esto como un ciclo para que de a poco la gente entienda qué es At-Large. La gente se incorpora y luego participa, y una vez que participa pueden

hacer el trabajo de promocionar At-Large entre nuevas personas. Sería una especie de ciclo vital, por así decirlo.

Lo que venimos haciendo en el subcomité de difusión, alcance y participación fue crear una serie de presentaciones. Sería una especie de toolkit, una serie de herramientas que podemos utilizar de diferentes formas. Tiene gran flexibilidad. Se puede utilizar para que representantes de At-Large provean información a sus miembros. Puede servir para educar a un público más amplio en un evento público y también puede utilizarse online y sin conexión a Internet. La próxima diapositiva, por favor.

Lo que hicimos fue preparar varias presentaciones sobre incorporación de miembros de la comunidad. Lo que tenemos que hacer ahora, de aquí en adelante, es volver a lo que ya iniciamos, que todavía no terminamos. Necesitamos que la comunidad nos ayude a trabajar con esta documentación. A lo largo de las próximas semanas, enviaremos emails describiendo las diferentes presentaciones en PowerPoint y pidiendo ayuda para completar las diapositivas de cada presentación. Quizá si es necesario hacer cambios en la documentación, si nos falta algún tema, etc. vamos a enviar esto para recibir ayudas, sugerencias sobre temas adicionales, por ejemplo. La razón por la cual necesitamos a la comunidad es porque obviamente hay diferencias regionales en cuanto a la forma en que cada región

hace las cosas. Por ejemplo, la forma en que pueden unirse a At-Large los miembros individuales. Cada RALO lo hace de manera diferente, por ejemplo. Realmente necesitamos que la comunidad nos ayude aquí.

No voy a entrar en detalles acerca de la documentación. Aquí están los vínculos, en la wiki. Cada uno puede acceder después pero van a recibir emails sobre este tema en las próximas semanas. Adelante.

[NARINE KHACHATRYAN]: Yo fui mentora y coach y varias veces me preguntaron cómo participar en el programa de incorporación de miembros de la comunidad. Podría darme un poco más de información práctica. Si alguien quiere formar parte de este programa de la comunidad, ¿qué debería hacer? Muchas gracias.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias. En términos de la documentación, lo que estamos pensando hacer es lo siguiente. Una vez que la comunidad actualice los diferentes textos, una vez que tengamos vídeos o lo que sea, trataremos de trabajar con la gente de ICANN Learn y luego lo pondremos a disposición del público. En cuanto a los programas específicos, cuando hay mentor y mentoreados que van a reuniones presenciales de la ICANN, los detalles con

respecto a esto todavía se están elaborando. El mentor de este año físico es Olivier Crépin-Leblond y los dos mentoreados son Beran e Isaac. Habrá un reinicio en cuanto a cómo se va a hacer esto, cómo se van a seleccionar los mentoreados, etc. Todo esto se va a elaborar, se va a resolver y se van a hacer anuncios sobre este tema pronto. No tengo la respuesta para su pregunta. Quizá Holly puede hablar porque todavía no diseñamos el proceso. Heidi.

HEIDI ULLRICH:

Gracias, Dev. Quisiera saber si podría explicar un poco más el programa de incorporación de miembros de la comunidad en el que usted estuvo involucrado hasta hace poco tiempo porque desarrolló este material. ¿Podría explicarme cómo van a llevar este material al programa de difusión, alcance y participación? ¿Por qué van a hacer un reinicio? Veo que esto viene del COP y pasa a este subcomité. No entiendo bien cómo funciona esto.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias, Heidi. Como dije antes, aquí hay dos componentes. Por un lado, la documentación. Es algo en lo que tenemos que trabajar. Una vez más, queremos que el subcomité de difusión, alcance y participación y el subcomité de At-Large nos ayuden a actualizar los textos. Una vez que hayamos hecho esto, lo ideal sería que los mentores y los mentoreados comiencen a utilizar

este material antes de las reuniones presenciales. La idea sería, por ejemplo, que los mentoreados deban asistir a una capacitación con estos materiales, asistir a llamadas en conferencia donde los mentoreados pueden hacer preguntas y trabajar con el mentor. Así es como yo veo las dos cosas que funcionarían al mismo tiempo.

Por otra parte, tenemos la documentación que tendría múltiples objetivos. Por un lado, explica cómo la comunidad hace difusión externa cuando hablamos con el público, con miembros de ALS, acerca de diferentes temas, etc. La idea es asegurar que esta documentación sea lo suficientemente flexible como para que pueda ser utilizada en todas las circunstancias. John, adelante.

JOHN LAPRISE:

Quería hacer algunos comentarios con respecto a esto. Si bien este programa es fantástico para todos los que están cerca, la forma más rápida de participar es encontrar un tema que les interese, un tema que se esté tratando dentro de la ICANN, suscribirse a una lista, empezar a participar en llamadas en conferencia y empezar a participar, a remangarse y a empezar a participar. Esa es la forma más rápida de participar.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias, John. Uno de los documentos que vamos a presentar en la segunda mitad de nuestra presentación es la introducción a la comunidad At-Large. Tiene que ver con esto. También puede ver esto y ver cómo podría mejorarse. Maureen, ¿un breve comentario?

MAUREEN HILYARD: Sí. Muy breve. Nosotros acabamos de producir un e-book sobre la celebración de la diversidad de APRALO en esta semana. En las últimas dos páginas, yo utilicé la información de incorporación para transmitir la información a las ALS. También utilicé las otras diapositivas con diferentes temas. Por lo tanto, es algo que uno puede mirar y usar como fuente para obtener información. Es algo que ya pueden usar, que ya está hecho y no tienen que empezar desde cero.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Veo que hay preguntas. Sean breves, por favor. Alfredo, Beran.

ALFREDO CALDERÓN: Soy Alfredo Calderón, becario de ICANN. Yo participé en alguno de los debates acerca del proyecto de incorporación y también participé en el proceso de difusión, alcance y participación. Me gustó el comentario que hizo John porque yo participé en alguno de los grupos de trabajo. Respondo con comentarios. Me ofrezco

como voluntario básicamente en diferentes grupos de trabajo pero no sé si entiendo bien de qué se trata realmente este programa de incorporación. Como soy becario, quizá la incorporación sea mi próximo paso. Quizá al participar en los diferentes grupos de trabajo, al interactuar, al venir a estas reuniones, quizá esto me califica o me da ciertos privilegios o criterios como para participar en el programa de incorporación. Creo que estoy queriendo convertirme en un líder, participar más activamente, liderar debates. ¿Cómo puedo participar yo en ese proceso?

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias, Alfredo. A medida que desarrollemos la documentación, sus aportes, revisiones, comentarios y sugerencias, servirán en mucho. Así puede usted participar. En cuanto a su segunda parte, cómo puede volverse usted un mentor en este programa de incorporación para la comunidad, que es un programa para todas las organizaciones de apoyo y comités asesores, esto es lo que yo decía que se reinició. No tenemos todavía la respuesta para su pregunta porque todavía no tenemos el proceso pero es algo en lo que vamos a trabajar. Beran, por favor, muy breve.

BERAN GILLEN: Gracias, Dev. Yo también soy una de las mentoreadas del programa de incorporación. Quería agregar algo a lo que dijo

John Laprise antes acerca de cómo uno puede empezar a trabajar. Esta documentación también lo agrega. Hay tres etapas. Uno puede ser un recién llegado y puede no saber nada acerca de la ICANN y uno tiene la introducción y toda la documentación relacionada, o uno ya participa un poco pero desde otro punto de vista, desde otra comunidad, otra unidad constitutiva. Eso también lo consideramos. O también puede ser que usted ya sepa algo sobre At-Large pero quiera participar más, quiera incorporarse a grupos de trabajo, etc. Es un abordaje de tres etapas el que nosotros consideramos. Muchas gracias.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias, Beran. También debería mencionar que una vez que finalizamos la documentación, podemos tener traducciones a otros idiomas para que también pueda llegar a otras comunidades: francés, español, árabe, etc., una vez que esté finalizado. Quizá lo que puede pasar es que una vez que nos parece que está completo, una vez que pensemos que está terminado, entonces ahí ALAC lo va a aprobar o ratificar. Nos quedan pocos minutos. Pasemos rápidamente a los últimos dos temas.

Calendario de difusión externa. El subcomité de difusión, alcance y participación tiene distintos calendarios para hacer un

seguimiento de los diferentes eventos. Esto se creó a causa del programa CROP. Uno de los desafíos era que nadie sabía cuáles eran los eventos que se estaban organizando en sus regiones. No sabía a qué eventos asistir. Se armó un calendario para las cinco regiones. Aquí pueden ver los vínculos. Hay un vínculo, el que está abajo de todo, que lo lleva a la wiki de At-Large. Ahí uno puede agregar eventos al calendario.

Si ustedes saben que hay algún evento que está teniendo lugar en sus regiones, por favor, agréguelos porque esto hace que los líderes de las RALO después puedan decidir mejor a qué evento enviar personas y así pueden decidir a qué evento enviar cuántas personas: tres personas, una persona, etc. Es necesario que sea seis semanas antes de enviar una propuesta. Seis semanas antes del evento. Enterarnos dos semanas antes de un evento ya no nos permite utilizar CROP. Está todo bien documentado en la wiki. Una vez más, quiero generar conciencia acerca del hecho de que, por favor, necesitamos que agreguen los eventos al calendario. ¿Hay algún comentario? Adelante.

HEIDI ULLRICH:

Solo quiero anunciar que estoy muy contenta porque Mario Aleman, quizá ustedes lo conozcan, que está trabajando actualmente con nosotros en apoyo a los comités asesores y organizaciones de apoyo, pero ahora también va a trabajar en

relaciones con las ALS. Él va a trabajar con Silvia para conocer mejor a las ALS y contactarse directamente con las ALS. En relación con los calendarios, vamos a empezar a desarrollar un espacio general para las actividades de las ALS donde van a poder documentar actividades. Un resumen de todas las actividades de difusión, alcance y participación. Si tienen fotos, también pueden enviarlas para promocionar esos eventos. El objetivo general es tener en breve un espacio increíble con documentos activos sobre todas las estructuras At-Large.

MARIO ALEMAN:

Muchas gracias, Heidi. Tal como usted dijo, nuestro plan es crear básicamente un espacio de trabajo para las ALS. El objetivo y el propósito es darle vitalidad a todas las estructuras At-Large, comunicando información acerca de eventos, compartiendo fotos, haciendo anuncios, comentando novedades. Sería bueno que cuando las ALS vengan a un evento de la ICANN, encuentren todas las actividades, todas las presentaciones. Es una especie de estrategia diferente que estamos pensando. También tiene que ver con los dirigentes. Esto es muy importante para las personas y para los grupos. Yo voy a trabajar con los diferentes líderes de las RALO y les voy a pedir que por favor me ayuden a recopilar toda esta información, ya sea que estén haciendo actividades con los capítulos de las sociedades de Internet o ya sea que estén trabajando con partes interesadas. Sería muy

bueno para nosotros saber lo que está ocurriendo en cada una de sus regiones. Muchas gracias.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias, Mario. Me parece que es una iniciativa excelente porque creo que ni siquiera las ALS saben lo que están haciendo las otra ALS. Adam, breve, por favor.

ADAM PEAKE:

Adam Peake, personal del grupo de participación de partes interesadas. Sí, esto es algo que yo justamente quería mencionar. Ustedes probablemente sepan que el equipo de participación de partes interesadas está involucrado en diferentes eventos, en diferentes regiones, y lo que queremos empezar a hacer es comunicarles cuando nos invitan a un evento, cuando estamos participando en la organización de algún tipo de evento para que ustedes, como ALS, sepan lo que está pasando. Por ejemplo, que el 15 de noviembre algunos iremos a Berlín para el IGF alemán. Quizá ustedes no hayan estado al tanto y si están cerca de Berlín quizá puedan asistir. También lo haremos a través del programa de becarios para que la gente sepa que hay actividades relacionadas con ICANN que están teniendo lugar en la región. No es el tipo de evento al que podemos empezar a invitar a gente, porque en general no hay fondos para viajes pero quizá sean simplemente eventos que

sabemos que tienen lugar y nadie de la ICANN va a asistir y simplemente los comunicamos para que ustedes estén al tanto de los calendarios. Quizá podemos trabajar juntos para coordinar esto. Solo quería avisarles de que esto es algo que queremos lograr. Si hay algo que se está organizando en alguna ciudad, en algún lugar del mundo vamos a tratar de avisarles a ustedes y comunicárselo.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias. Por favor, comentarios muy breves porque nos estamos quedando sin tiempo. Estamos llegando al principio de la próxima hora y tenemos que cambiar de tema.

DANIEL NANGHAKA: Me alegra mucho que el personal esté haciendo algo pero quisiera saber lo siguiente. La estrategia del personal no debería estar en conflicto, ir en contra de la estrategia de la comunidad.

ADAM PEAKE: Creo que la respuesta es que sí. La estrategia de relacionamiento regional está basada en los resultados de los intercambios regionales. En cierta medida, el plan general está regido por lo que surge del proceso realizado en la comunidad. El personal es invitado a eventos en todo el mundo, en cualquier momento. Eso no forma parte de la estrategia. Simplemente es porque la ICANN

es una de las organizaciones principales de las que participan en el ecosistema de la Internet. Se invita a la gente de la ICANN, a todo el mundo a diferentes reuniones, donde se promueve el modelo de la ICANN, se habla de la gobernanza de Internet, etc.

Por un lado, sí. La estrategia general es regida por lo que surge del trabajo de relacionamiento regional y de las políticas que surgen de la comunidad pero lo que hace el personal todo el tiempo, viajando de reunión en reunión, es porque ha sido invitado a participar de esas reuniones.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias. Hay una pregunta más. Son ya las cuatro en punto así que que sea rápido, por favor. Le damos un micrófono. Gracias, Mario.

ORADOR DESCONOCIDO: Lo que habla una oradora que no se identifica, lo que me preocupa es un saber cuál es la efectividad de estos programas de incorporación de la comunidad.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Sí, el tema de la efectividad es difícil medirlo. Cuando termina un evento ya está pasando otra cosa, etc. Pero los copresidentes deberán encontrar una forma de generar una especie de informe

o análisis de los eventos anteriores o nuestros intentos anteriores de difusión externa para ver si esto funciona, si tuvo éxito o no. John, que sea muy breve, por favor.

JOHN LAPRISE:

Con respecto a las últimas dos preguntas. En primer lugar, con respecto al personal, en mi experiencia el personal no es tanto proactivo como reactivo en cuanto a las necesidades de las ALS y las RALO. Ellos actúan cuando se les indica que deben hacerlo. También tienen planes que han desarrollado con nosotros y actúan en base a esos planes. En algún sentido son más reactivos que proactivos pero nos apoyan en todos los casos. En cuanto al tema de las métricas. Yo diría que este es un proyecto en el que estamos trabajando en este momento. Ya lo hablamos hace unos días. Hablamos de las métricas que utiliza este subcomité y este será un tema a debatir en el futuro.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias, John. Llegamos ahora a las cuatro en punto.

FAHD BATAYNEH:

Grupo de participación global de partes interesadas del Medio Oriente. Quiero decir algo con respecto a lo que dijo John. Una de las cosas que hicimos últimamente es lo siguiente. En el Medio Oriente tenemos 20 ALS en el norte de África y en el oeste

de Asia. Les enviamos un cuestionario hace seis meses pidiéndoles información sobre las necesidades de capacitación para este ejercicio fiscal y al final de este cuestionario surgió que querían que la ICANN participara más en el desarrollo de capacidades, que participara de sus talleres en forma presencial o remota. También que les ayudara con los IGF y con las escuelas nacionales de gobernanza de Internet. Hemos trabajado en estrecho contacto con nuestros colegas del personal de At-Large, Heidi y su maravilloso equipo, y hemos decidido que vamos a trabajar en esto juntos.

Hace un par de semanas trabajamos con el vicepresidente de AFRALO, Ali AlMeshal, en ciertas actividades de APRALO, no de AFRALO. No me confundan. El vicepresidente de APRALO y realizamos actividades de difusión externa a nivel académico en los Emiratos Árabes Unidos y Bahréin. Creo que si siguen sintiendo que somos más reactivos que proactivos, espero que vean un cambio después de estas actividades.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias. Creo que ya hemos cubierto la primera mitad de nuestra sesión. Ahora pasamos a la segunda parte. 30 segundos mientras preparan la próxima presentación en Adobe Connect. La herramienta de análisis de partes interesadas muestra un desglose por país. Aquí vemos las partes interesadas de la ICANN

por país, cuántos vienen de cada país, cuántas ALS hay en cada país. Si hay un representante de la ccNSO o si hay un representante del GAC de ese país y esta herramienta fue actualizada por el subcomité de difusión, alcance y participación para esta reunión número 60 pero creo que habría que hablar con el personal para ver si pueden mantener esta herramienta actualizada después de la ICANN 60.

La segunda parte de esta sesión considerará la introducción de la comunidad de At-Large. Espero que me suban las diapositivas en Adobe Connect. Tenemos las diapositivas listas. Muy bien. Bienvenidos a todos. Yo me llamo Dev Anand Teelucksingh. La segunda parte de esta sesión considerará la introducción a la comunidad de At-Large. Esto es para los nuevos participantes, para que entiendan exactamente qué hace la comunidad de At-Large en la ICANN. Vamos a hablar de tres temas. Qué somos, las actividades que desarrollamos y cómo pueden participar en la comunidad At-Large. Con mucho gusto vamos a responder a las preguntas que tengan en los 45 minutos que quedan después de mi presentación.

La comunidad At-Large: ¿quiénes somos? Somos una comunidad de voluntarios que incorpora más de 200 organizaciones. Creo que son 230. También miembros individuales que representamos los intereses de los usuarios individuales de Internet en relación con las actividades de la ICANN. El punto

clave aquí es que representamos los intereses de los usuarios de Internet. De alguna manera, no podemos decir que representamos a los usuarios porque no hay elecciones, no nos eligen los siete mil millones de personas del planeta a nosotros como sus representantes. Por eso representamos los intereses de los usuarios.

Cualquier persona que quiera compartir su opinión sobre las actividades de la ICANN puede participar en la comunidad At-Large. Son personas que participan de grupos de la sociedad civil de la ICANN, miembros de entidades académicas, sociedades profesionales, miembros del IGF. Los grupos que son acreditados por la ICANN, cuando completan el formulario y se inscriben y son aprobados por ALAC y por la ICANN, se llaman estructuras At-Large. Hubo un cambio reciente. Ahora permitimos que personas individuales que no forman parte de ninguna organización puedan incorporarse a una ALS o se puedan incorporar como miembro individual a At-Large.

Aquí vemos la composición a nivel global. Las organizaciones At-Large de una región determinada, y la ICANN tiene cinco regiones... América del Norte, América Latina y el Caribe, África, Europa y Asia-Pacífico son las cinco regiones de la ICANN. Hay estructuras At-Large en cada región y forman organizaciones regionales At-Large o RALO. Las principales responsabilidades de las RALO, además de coordinar las actividades de At-Large en la

región tienen que ver con seleccionar dos personas que formen parte del comité asesor de At-Large. Se selecciona una tercera persona. Es elegida por el Comité de Nominaciones de At-Large que también elige a personas para ocupar diferentes puestos en la ICANN.

El comité de ALAC está formado por 15 miembros, 3 personas de cada región. Además, otra de las responsabilidades de ALAC y de la comunidad At-Large es elegir a la persona que los represente en la junta directiva de la ICANN. Esta persona que se incorporará a la junta directiva al final de esta reunión número 60 es León Sánchez. La comunidad de At-Large tiene tres actividades principales. Presentamos comentarios sobre las actividades de la ICANN, desarrollamos políticas y también desarrollamos o trabajamos en la creación y desarrollo de la organización.

Comentarios sobre las actividades de la ICANN. La comunidad At-Large, a través de ALAC, tiene como función analizar y brindar asesoramiento sobre diversas políticas de la ICANN reflejando las necesidades y opiniones de los usuarios individuales. La ICANN tiene un proceso de comentarios públicos durante el cual se hacen comentarios sobre las políticas presentadas por diferentes organizaciones dentro de la ICANN. ALAC pasa por un proceso a través del cual decide si presentar o no comentarios. Les voy a explicar cómo funciona esto.

Veamos lo que tienen las diapositivas. La ICANN crea una página wiki en un espacio para el desarrollo de políticas y allí aparece una lista de correos electrónicos. Se dice a todo los participantes: “Por favor, estudien esta política. Léanla. Ahora está abierta a comentarios públicos”. Y ALAC decide si después analiza esta política y trata de tomar una decisión sobre si presentar o no un comentario público. ¿Vale la pena presentar un comentario público? ¿Hay algún interés de los usuarios finales que se ve afectado? Si ALAC decide que esto no afecta a los usuarios finales, simplemente dice: “No vamos a presentar un comentario público” y la comunidad puede decidir si quiere mandar comentarios individuales o los miembros de la comunidad At-Large.

Si At-Large decide que sí hay que mandar un comentario público representando a At-Large, ALAC identifica a un redactor (*pen holder*). En realidad no es un lápiz porque en inglés la palabra redactor tiene que ver con lápiz. Ahora se utiliza un teclado. Se nombra a una persona que pide a toda la comunidad que presente sus comentarios y finalmente redacta una respuesta final. Se prepara una declaración preliminar o borrador y se le pregunta a la comunidad At-Large: ¿Qué opinan con respecto a esta primera declaración preliminar? La comunidad analiza los comentarios. Es correcto, no es correcto. Se hacen cambios y finalmente el redactor actualiza esa declaración.

Una vez que se completó la declaración, ALAC decide ratificarla y esto se hace a través de una votación. En general, la votación es un procedimiento formal. Si hay mucha controversia o falta de consenso respecto de una declaración, ALAC prefiere no mandar una declaración. Una vez que ALAC votó y se aprobó la declaración, esta es enviada al personal de la ICANN y a la junta directiva de la ICANN o a otros grupos como por ejemplo la GNSO o a quien haya presentado una política o un tema para recibir comentarios públicos. Así es como funcionan una de nuestras actividades dentro del ámbito de la ICANN. Si hay alguna pregunta, la dejamos para el final.

Ya se han presentado 300 comentarios hasta la fecha. Si van al sitio web de At-Large, podrán ver en forma detallada todas las declaraciones que están organizadas por tema y la tabla aquí muestra las últimas actividades que hemos estado llevando a cabo. Hemos mandado declaraciones sobre diferentes temas.

Nuestra segunda actividad: desarrollo de políticas. Brindamos asesoramiento sobre actividades porque somos un comité asesor pero brindar asesoramiento al final de un ciclo de desarrollo de políticas, en ese momento es muy difícil hacer cambios, especialmente estamos muy en desacuerdo con respecto a la política. Lo que ha estado haciendo últimamente At-Large es participar directamente en el desarrollo de la política. Participamos de diferentes grupos de trabajo de la

GNSO y diferentes grupos de trabajo intercomunitarios y de equipos de revisión para participar en el desarrollo de las políticas. Estos son algunos de los ejemplos recientes. El equipo de revisión de competencia, confianza y elección de los consumidores, el grupo de trabajo intercomunitario sobre responsabilidad del área de trabajo 2, los resultados de estos grupos de trabajo se están presentando en esta reunión de la ICANN. ALAC también participa del desarrollo de políticas. También tenemos enlaces designados por ALAC que participan de diferentes grupos como el GAC, el comité asesor de seguridad y estabilidad, la GNSO y la ccNSO.

La idea es que estos enlaces puedan traer lo que pasa en esos grupos e informárselo a ALAC y a la comunidad de At-Large diciendo: “Miren, se está hablando de esto en ese grupo, en esa comunidad. Les estoy dando información anticipada porque esto podría afectar a At-Large o ALAC”. Nos avisa de esto para que At-Large pueda interactuar con este otro grupo y quizá hacerles escuchar nuestras preocupaciones y nuestros puntos de vista.

La tercera actividad que realizamos es crear o desarrollar organizaciones. Como At-Large es una organización con mucha diversidad enfrentamos un desafío en cuanto a cómo mantener esta comunidad vital. Realizamos entonces muchas actividades a través de grupos de trabajo que se centran en crear y fortalecer

la comunidad. Todos nuestros grupos de trabajo están abiertos a quienes quieran participar. No hace falta ser miembro formal de At-Large. Uno puede participar de las diferentes sesiones de todos modos sin serlo. Hay varios grupos de trabajo y hay una lista de todos los grupos de trabajo incluida en nuestro sitio web.

Les voy a dar algunos ejemplos del tipo de grupos de trabajo que existen. Tenemos varios grupos de trabajo. Algunos centrados en políticas y otros en desarrollo de la organización. Si alguna persona tiene un interés especial, unas ciertas habilidades especiales, seguramente encontrará un grupo de trabajo del cual puedan participar donde puedan leer los debates y hacer preguntas. Si por ejemplo están interesados en alguna política, tenemos varios grupos de trabajo que se ocupan de políticas. Si están interesados en la sociedad civil, quizá estén más interesados en la creación de capacidades y actividades de difusión, alcance y participación.

Ahora voy a hablar de cómo pueden participar pero creo que la siguiente pregunta que es más importante que cómo participar, habría que preguntarse por qué participar. Por qué participar de At-Large. Nosotros representamos los intereses de los usuarios de Internet en las actividades de la ICANN. ¿Por qué habría que participar en At-Large? Porque ser parte de la comunidad At-Large les permite conocer una comunidad global diversa que comparte intereses similares relacionados con la gobernanza de

Internet: privacidad, seguridad, etc. Lo más importante aquí es que si están en el lugar donde se formulan y desarrollan las políticas de la ICANN, ustedes pueden hacer escucharse porque si no están presentes de alguna manera cuando se debaten y deciden estas políticas, no pueden influir sobre los resultados.

Hemos desarrollado una serie de diapositivas para explicarles más sobre las diferentes políticas y después podrán ver estas diapositivas más adelante. Ya expliqué por qué participar. Ahora les voy a explicar cómo participar. Pueden seguirnos a través de las redes sociales: Twitter y Facebook. También tenemos un calendario At-Large de actividades y teleconferencias. Todo el mundo puede participar de las teleconferencias en línea y escuchar las conferencias como observadores. También pueden hacer preguntas y también tenemos diferentes listas de correo electrónico relacionadas con los diferentes temas que se tratan dentro de la ICANN.

Todas estas actividades de At-Large tienen lugar a través de teleconferencias. Pueden participar a través de su teléfono o su computadora. Incluso pedir a la ICANN que los llame a ustedes antes de que comience la teleconferencia. Muchas de estas teleconferencias también cuentan con traducción simultánea. Si no hablan inglés, hay interpretación a varios idiomas y lo que pasa es que después de la teleconferencia somos muy transparentes. Cualquiera puede leer la transcripción y por

supuesto hacer preguntas en cualquier momento con posterioridad.

Pueden buscar un grupo de trabajo. Nuestro sitio web es atlarge.icann.org. Pueden ahí obtener información sobre las diferentes organizaciones que ya están trabajando en At-Large. Pueden ver los debates de las políticas que están teniendo lugar en este momento y también pueden obtener información acerca de cómo suscribirse online. Creo que ahora me voy a detener y voy a dejar espacio para preguntas o comentarios. Adelante.

ALICE NNAOLA BAIN:

Es una pregunta. ¿Ustedes priorizan las políticas en términos de importancia o simplemente están ahí y ustedes eligen sobre cuáles hacer comentarios?

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Buena pregunta. La respuesta es sí. Ya hablamos acerca de cómo priorizar las respuestas porque uno de los desafíos es que hay muchas cosas en la ICANN que merecen nuestra atención. Considerando que somos una comunidad de voluntarios, es muy difícil tratar de ver todo. Hemos estado tratando de hablar acerca de buscar formas para priorizar todo esto. Estamos teniendo algunos debates aquí en la ICANN 60 acerca de cómo llevar a cabo ese proceso, cómo evaluar las prioridades de las

cosas. La respuesta es sí pero todavía no lo hacemos de manera perfecta y por eso necesitamos más gente que nos ayude a analizar estos temas porque a veces cuando ALAC decide no abrir un comentario público, un miembro de At-Large puede mirar esto y decir: “Un momento, aquí había un problema. ¿Qué pasa con esto?” Y la comunidad At-Large luego puede participar y decidir tomar los comentarios en cuenta. Eso ya pasó varias veces anteriormente. Daniel y después Olivier.

DANIEL NANGHAKA:

No estoy muy seguro de cuál es la RALO que hizo la pregunta acerca de los temas pero con respecto a los temas, quizá sea o no pertinente en este foro pero yo creo que sí es pertinente y que usted debería saberlo. Hay algunas RALO, especialmente EURALO, que abrieron un llamado a temas principales y creo que ya terminaron esa fase. En este momento en AFRALO estamos escribiendo el informe de los temas candentes de AFRALO y esto también va a volver a la comunidad para ver cuál es la mejor forma de interactuar. No sé si esto responde su pregunta en parte. Gracias.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias, Daniel. ¿Olivier? ¿Dónde está usted? Allí.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Dev. En respuesta a su pregunta acerca de la priorización, uno de los principales desafíos en At-Large es que nuestro mandato en función de los estatutos orgánicos indica que tenemos que ocuparnos de todo lo que tiene lugar en la ICANN y, como podrán entender, cuando se redactaron los estatutos no pasaban tantas cosas en la ICANN como ahora. Hay una multiplicación de temas, de desafíos, comentarios públicos y también se pueden hacer comentarios fuera del proceso de comentarios públicos y, por lo tanto, es muy difícil no sentirse abrumado, inundado por los anuncios, emails. Yo muchísimas veces escuché que algunas personas decían: “Realmente no sé qué está pasando. Recibí 30 emails sobre diferentes temas. No sé de qué tratan todas estas cosas”. La tentación es a apretar la tecla de “Eliminar” y eso no es lo que hay que hacer obviamente.

Una de las cosas, por supuesto, y es lo que yo siempre le digo a la gente que hay que hacer, es que tengan carpetas en sus bandejas de correo para utilizar de manera natural los encabezados o palabras clave, y poner los emails en las distintas carpetas. Lo que no les interesa irá a la carpeta que luego podrán eliminar. Lo que les interesa y si es un tema sobre el que quieren hacer comentarios, puede ir a otra carpeta pero somos conscientes del problema. Una de las cosas que estamos tratando de hacer es hacer llegar la información correcta a las personas correctas.

Las RALO, las organizaciones regionales At-Large, las diferentes partes de At-Large en la ICANN llevan a cabo encuestas entre sus propias estructuras y miembros para poder hablar con estructuras o personas de At-Large específicas e indicarles que hay un comentario o algo que cae justo en el área de interés o de conocimientos. Es un proceso de bidireccional el que estamos tratando de implementar. No está automatizado por el momento. Por el momento lo hacemos de manera manual. También tenemos grupos de trabajo para que cuando hay un periodo de comentarios públicos, si usted está anotado a esta lista, va a recibir un email o quizá reciba dos veces el email porque también llegan emails a través de la lista principal, pero usted podrá hablar con sus colegas que también están interesados en el mismo tema que usted. Les pido disculpas por dar una respuesta larga pero estamos tratando de resolver esto. Nunca hay un buen equilibrio entre demasiada información y después demasiada poca información, porque cuando hay demasiada poca información, hay alguien que me dice: “Un momento, qué pasó aquí. Yo no me enteré de esto”.

También estamos recibiendo sugerencias así que si usted tiene alguna sugerencia con respecto a cómo trabajar mejor, por favor, ayúdenos. Veo varias manos levantadas así que seguramente dije varias cosas mal.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Veo una pregunta allí, aquí. Hay una persona por allí y otra ahí atrás.

ROXANNE JOHN: Soy una becaria de ICANN 60. Es una observación solamente. Cuando yo ingresé en el sitio web me di cuenta de que hay muchos grupos de trabajo, muchísimos grupos de trabajo. Mi pregunta es cómo está organizado esto. ¿Está organizado mediante lo que se llaman prioridades intuitivas? ¿Está organizado de acuerdo con las cuestiones que debe resolver la ICANN para que para nosotros sea más fácil identificar o mapear las áreas prioritarias de la ICANN? ¿Cómo está organizado esto?

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias. ¿Usted se refiere al sitio de la ICANN en general o al sitio de At-Large?

ROXANNE JOHN: Al sitio de At-Large.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Tuvimos una sesión el sábado o el domingo. Ya no me acuerdo. Hace uno o dos días tuvimos una sesión en la que analizamos los diferentes grupos de trabajo de At-Large porque hay algunos que decidimos que hay que sacar de esa lista y hay otros que vamos

a conservar y levamos a pedir a la comunidad que participe, que se incorpore a esos grupos. Es un tema de que la comunidad debe definir cuáles son las necesidades particulares y todo se remite a estas tres actividades principales. El grupo que se ocupa de las políticas, que tiene que ocuparse de los nuevos gTLD. Hay un grupo que se ocupa del uso de IDN, hay otro grupo que se ocupa de los temas de responsabilidad. El área de trabajo 2, ahí tenemos el grupo de trabajo de evolución. A medida que se van organizando esos temas, también hay un grupo que se ocupa de las diferentes cuestiones relacionadas con el WHOIS.

Depende mucho de las necesidades que tiene la comunidad en ese momento. También la necesidad de la organización, como por ejemplo este subcomité de difusión, alcance y participación. No sé si hay una prioridad. En realidad depende de las necesidades de la comunidad At-Large. Olivier, creo que quiere responder también. Ya llego pero me parece que Olivier quiere responder.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Con respecto a la priorización de los temas, cada RALO prioriza los temas candentes para ellos y depende de cada región. Hay algunas regiones que enfatizan mucho la privacidad. Otros los acuerdos de registración de registradores, etc. Al mismo tiempo, gran parte de nuestro trabajo es reactivo. No tenemos control

acerca de lo que sale en los comentarios públicos. Depende realmente de lo que pasa en el proceso de desarrollo de políticas de la GNSO o depende de lo que pide la junta directiva o de las consultas que se realizan dentro de la ICANN.

Sin embargo, hay un calendario que se publica en el sitio web de ICANN, que avisa de cuáles son las consultas futuras. Uno puede prepararse para responder frente a estas consultas pero con frecuencia llegan demasiado rápidamente y uno las ve e inmediatamente debe responder.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias. Hay una lista de personas que quieren hablar. Glenn, una pregunta de Mario, hay otra persona allí y después Narine y Holly. Perdón, no llegué a ver el cartel. Glenn.

GLENN MCKNIGHT: Lo que decía Olivier en parte creo yo es que muchos de nosotros en las RALO hicimos lo siguiente. Hicimos encuestas entre nuestras comunidades porque queríamos saber realmente cuál era el nivel de conocimiento que tenía nuestra comunidad. Analizamos los temas de prioridades de políticas de la ICANN. Hicimos relevamientos entre todas las RALO y lo que obtuvimos fue una identificación de experiencia y conocimientos. Ahora con el tema sobre seguridad por ejemplo podemos comunicarnos

con esas personas que expresaron interés o conocimiento específicos sobre ese tema. Sabemos un poco más lo que busca cada uno. Siempre buscamos gente que quiera participar, nuevos participantes, becarios, NextGen. Sus voces son muy bienvenidas en las RALO.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias, Glenn. Mario. Adelante.

ANJU MANGAL: Soy Anju, de Fiji, en el Pacífico. Es muy bueno que At-Large esté haciendo mucho trabajo en términos de generar conciencia, creación de capacidades, etc., pero también hay una sobrecarga de información. Cuando tenemos una sobrecarga de información tendemos a alejarnos. Me preguntaba si ustedes tienen información estadística acerca de la gente que se fue de At-Large.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: El 100% de la gente se va después de seis meses. Era una broma.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Es una muy buena pregunta porque el desgaste de los voluntarios es un problema importante en At-Large y en otros grupos de voluntarios también, pero especialmente en la

comunidad de At-Large porque no recibimos fondos, no nos pagan para hacer esto. Yo estoy en At-Large desde hace unos 10 años y realmente es abrumador y lleva mucho tiempo.

Así que sí, hay muchos que dijeron: “Esto es demasiado. No puedo seguir” y observamos que hay personas que son muy activas en la lista de mail de una organización y hay otros que simplemente miran. Hay gran parte de los miembros de la comunidad At-Large que son simplemente observadores y hay un pequeño conjunto de voluntarios comprometidos pero una vez más, ese es el desafío porque aun esos voluntarios comprometidos se agotan después de un tiempo. Es una buena pregunta. No sé si tenemos datos estadísticos. Quizá el personal los tenga pero sí, hubo gente que decidió esto es demasiado para mí. A ver, había otra pregunta ahí. Mario, ¿de quién era?

ABDELDJALIL BACHAR BONG:

Muchas gracias. Voy a hablar en francés. Me llamo Abdeldjalil Bachar Bong. Soy becario de la ICANN. Soy miembro de la comunidad At-Large. Mi primera pregunta tiene que ver con los miembros. Esta mañana alguien me hizo una pregunta de modo que quisiera tener más elementos para poder responderla. Mi pregunta es si un miembro regional, como una RALO en el caso de AFRALO, si una persona se vuelve miembro de AFRALO, automáticamente se va

a volver miembro de la comunidad At-Large, ¿correcto? Si no quiere participar en la RALO pero sí quiere ser miembro de la comunidad At-Large, ¿podría ser solo miembro de At-Large o automáticamente se va a convertir en miembro de AFRALO al unirse a At-Large? ¿Es necesario pasar por la RALO?

Mi segunda pregunta es la siguiente. A nivel de At-Large, ¿sería posible tener más información, quizá un breve resumen en todos los idiomas posibles después de una reunión de la ICANN para poder compartirlo con las comunidades locales en todos los países? Para que las ALS tengan este recurso disponible, no solamente a través de representantes de las ALS o del personal sino a través de la comunidad, para que todos los que vengamos acá podamos hacer resúmenes útiles. Quizá podemos compartirlos a nivel local, en las universidades, con estos grupos más pequeños. Gracias.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias. Para responder primero a la segunda pregunta, lo que ha estado haciendo la ICANN es lo que llamamos un informe de ICANN prerreunión y posreunión. Estos informes resumen qué hacen los diferentes grupos en las diferentes reuniones de la ICANN. Está disponible. Se traduce a varios idiomas. Lo que también ocurre es que algunos grupos, y no veo a ningún dirigente de AFRALO, ah, Sarah. Mil disculpas, Sarah. Necesito

cambiar los anteojos. Lo que hicieron algunos grupos fue hacer lo que llaman lecturas de la ICANN. Lo organizan con el grupo de participación de partes interesadas. Esta lectura es una especie de reunión en realidad de un día en la que se resumen los temas principales que se debaten. Ya se hicieron varias de estas reuniones en varias regiones. No sé, Sarah, si usted tiene más información o algo para agregar.

SUSANNAH GRAY:

Yo formo parte de una ALS en NARALO y organizamos una sesión de lectura después de la última reunión de la ICANN. Vinieron 30 o 40 personas. Fue una reunión virtual. El personal de la ICANN colaboró y nos dio una reseña de lo que se había debatido. Haremos otra después de esta reunión. Tuvo bastante éxito y les diría que traten de hacerlo también en las otras regiones.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias. Heidi quiere agregar algo al respecto.

HEIDI ULLRICH:

Muchas gracias por explicarlo. El personal de GSE y todo el personal de la ICANN apoyan estas sesiones de lectura o reuniones de las ALS. Dentro de At-Large hay muchos requerimientos para este año fiscal, para dedicar fondos a estas sesiones de lectura o sesiones de resumen.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Sarah, ¿usted quería agregar algo con respecto a la primera parte de esta pregunta acerca de si puede participar de manera individual en AFRALO?

SARAH KIDEN: Hola. Gracias, sí. En septiembre comenzamos a aceptar miembros individuales pero no deberían ser parte de una ALS. Si ya hay una ALS y si ya forma parte de una ALS, no puede incorporarse como miembro individual. Luego hay algunas reglas. Si ingresa como miembro individual, no tiene derechos a voto pero sí puede participar en todas las actividades, en los grupos de trabajo y hacer todas las demás actividades. Muchas gracias.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias. Veo que hay una lista de personas. Holly, Narine, Satish, Daniel.

ORADOR DESCONOCIDO: Tijani también quiere agregar algo con respecto a la respuesta de Sarah.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: ¿Puedo ponerlo en la lista de personas, Tijani, o necesita hacer un comentario con respecto a esto?

TIJANI BEN JEMAA: Quiero responder a Bachar. Creo que Bachar está preguntando si alguien que no forma parte de una RALO puede participar en At-Large. Esto es posible solamente a través del Comité de Nominaciones. El Comité de Nominaciones designa a personas que no provienen necesariamente de una RALO pero, de lo contrario, hace falta formar parte de una RALO para poder participar en At-Large.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Volvamos a la lista. Holly, Narine, Satish.

HOLLY RAICHE: Esta es una respuesta a la pregunta relacionada con cómo participar en el tema de políticas. Quería responder combinando lo que dijo Olivier con lo que dijo Glenn. Hay expertos en cada una de las áreas pero el proceso puede comenzar con la GNSO y también puede comenzar con ALAC, que decide que hay un tema de políticas y lo plantea. Esto ya lo hicimos en algunos casos. Es necesario comentar si es un tema de política con la GNSO. Quisiera remitirlos a la página de políticas en el sitio web de las RALO. Hay toda una parte de políticas que es un muy buen punto

de partida si quieren contribuir al tema de políticas para combinar no solamente cuál es el tema de políticas sino que hay mucha experiencia y conocimientos y muchas declaraciones y afirmaciones. Quería señalar esto. En caso de que les interese participar en el tema de desarrollo de políticas. Gracias.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias. Narine.

NARINE KHACHATRYAN: Si no hay acuerdo en relación con un comentario particular en cuanto a la redacción de un comentario en especial, ¿qué pasa en ese caso? ¿No hay un comentario que refleje la opinión del redactor? Gracias.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Buena pregunta, Narine. Esto tiene que ver con cómo se relaciona la comunidad de At-Large para analizar lo que está redactando el redactor. Si no estamos de acuerdo con lo que está redactando, debemos decir: “Estoy totalmente en desacuerdo con esta declaración” y esto ya pasó cuando a veces se hizo una primera versión y hubo mucho desacuerdo sobre los comentarios. A veces la diferencia entre la primera y la segunda versión no fue totalmente semántica sino un cambio total en la posición. Cuando se presenta la primera versión se puede enviar

un comentario. Todos lo ven en la wiki. Se puede decir: “Yo estoy de acuerdo con esto por esto, esto y esto”. Otros pueden responder a los comentarios en la misma wiki. Olivier y después la persona que está allí.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Respondiendo a lo que dijo Narine, hubo varios casos en los que no hubo consenso en la comunidad y la declaración no se presentó aunque tuvimos una primera versión, segunda versión, tercera versión. Un tema actual, por ejemplo, es el tema de Amazon. Algunas personas piensan de una manera, otros piensan de otra manera y ALAC no ha presentado comentarios porque no llegamos a un consenso.

ALEXANDER ISAVNIN: Yo vivo en la Federación Rusa, que forma parte de la ex Unión Soviética. He mirado su sitio web y he retirado material del stand y no hay una gran presencia de ALAC ni de ICANN en los eventos en mi región. Mi pregunta es: ¿Tiene algún plan de difusión externa? ¿Cómo piensan hacer difusión externa allí? Veo que aquí no hay traducción en ruso. Quizá no piensen que participantes de Rusia puedan participar de estas reuniones. Además, también habría que ver qué pasa con los participantes de Rusia. Tenemos un participante de Rusia en el NomCom pero evidentemente no tenemos una buena presencia y una

participación de esta persona, que quizá necesite más información y más instrucciones para participar. Hay muchas cosas que están pasando en esta región y podríamos lograr mayor participación de estas personas en esa región. Muchas gracias. Espero que el año que viene, cuando estén planificando las actividades de difusión externa, puedan dirigirse a la comunidad de Rusia, que hay una gran comunidad técnica de la sociedad civil que espero pueda aprender más sobre todo esto.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Andrei, ¿usted puede responder a esto?

ANDREI KOLESNIKOV: Por supuesto, voy a responder. Gracias. Tenemos muchas actividades en nuestra región. Por ejemplo, Alexandra Kulikova ayer presentó un informe sobre las actividades desarrolladas en la región, no solamente en Rusia, sino Rusia, Ucrania, Bielorrusia, Kazajistán, Georgia, Armenia, por mencionar solo algunos. Alexandra tiene razón cuando habla de las ALS. Hay muy pocas ALS de nuestra región y claramente es un área en la cual debemos centrar nuestras actividades para encontrar organizaciones adecuadas e invitarlas a participar de la comunidad At-Large. Es básicamente lo que quiero decir. No quiero decir que no deberíamos hacerlo. Sí, deberíamos hacerlo.

Alguien debería hacerlo, no solamente yo. Supongo que el departamento de difusión externa de la ICANN.

ALEXANDER ISAVNIN: Al hablar de esto y al estudiar esta comunidad verifiqué qué comunidades tienen presencia en Rusia y en los países vecinos. A pesar de que Armenia es muy activa en este campo y hay muchos departamentos, gracias a Siranush y Anna y las ISOC locales, pero en muchos países hay organizaciones registradas como estructuras ALS. Quizá hayan participado en actividades de la ICANN pero no informaron lo que pasaba en sus comunidades locales. La idea es impulsar un poco e incentivar a estas organizaciones locales que vinieron a la ICANN para que sean más activas en su comunidad local.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Le doy la palabra a Seun.

SEUN OJEDEJI: Quisiera hacer varios comentarios. El primero tiene que ver con la pregunta que hizo Abdeldjalil. Creo que es importante aclarar la diferencia entre At-Large y ALAC. ALAC son simplemente los 15 miembros. At-Large es el grupo de un número X o infinito de integrantes. ALAC para el NomCom, el NomCom designa a una persona para cada RALO. Hay dos miembros de cada RALO que

son elegidos o seleccionados por los miembros, por las ALS de las RALO.

El segundo punto tiene que ver con AFRALO. Se mencionó que los miembros individuales no pueden votar. Espero que esto no desaliente a los miembros individuales que quieran incorporarse. Hay muchas cosas que pueden hacer los miembros individuales. Solamente cuando hay elecciones no pueden votar. Cuando se trata de participar en las reuniones o en las decisiones respecto de políticas, se toman por consenso. En las reuniones pueden participar, los invitamos a participar. No sé sientan desalentados por el hecho de que no puedan votar. No votamos demasiado. Gracias.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias, Seun. Daniel y después John.

DANIEL NANGHAKA: Me interesó lo que se dijo acerca de la participación de las ALS. Tuvimos esta tendencia, este movimiento para incentivar la participación de las ALS. Ahora que estamos alentando a las personas a participar a título individual, hay que mejorar la participación de los miembros en los procesos de PDP. Si retrocedemos un paso, creo que hay que reanalizar las ALS, su participación y cómo informan a sus comunidades locales. Quizá

habría que preparar un equipo de revisión de ALS para que hagan este análisis, las ALS que ya existen, y después quizá podemos determinar su nivel de participación y verificar también la calidad del trabajo que realizan a pesar de que todos estén trabajando en forma voluntaria. Muchas gracias.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias, Daniel. John y después Olivier.

JOHN LAPRISE: Quisiera decir además, en términos más amplios, que ALAC conoce los desafíos que enfrentan muchas organizaciones en todo el mundo al operar en lugares donde los gobiernos locales o nacionales no aprueban que existen este tipo de organizaciones. Sabemos eso y hacemos todo lo posible para apoyar a estos miembros a nivel global. Muchas gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Dev. Vi a una señora allí atrás que levantó su mano antes. No sé si tomó la palabra o no. Está vestida de rojo. Sí, tomó la palabra. Esta tarjeta estuvo levantada durante mucho tiempo. Es mi turno de hablar. Quiero responder algunas de las preguntas que hizo Satish con respecto a las actividades de difusión externa en esa región. La región de Europa se ocupa de Europa oriental y occidental, y Europa oriental se ocupa también

de Rusia y de algunos países de esa zona. La persona a cargo de la parte de Europa oriental es Alexandra Kulikova, del grupo global de participación.

En Copenhague, que es la región de EURALO, teníamos algunos folletos en ruso y también en alemán y en varios idiomas europeos. En esta parte del mundo tenemos folletos en árabe. No los teníamos en Europa. En relación a la interpretación, tuvimos interpretación en esas reuniones, interpretación a ruso en Europa. Siempre tenemos inglés, español y francés, que son los idiomas principales. ALAC también tiene interpretación al ruso en las teleconferencias pero se pensó que en esta parte del mundo habría más personas viniendo de países árabes que de países donde se habla ruso.

ANDREI KOLESNIKOV: Los que están aquí, que vinieron de Rusia, todos hablan inglés, por lo menos los que están en esta reunión en especial.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Tenemos folletos en árabe y en el stand de APRALO hay folletos en todos los idiomas diferentes. Sé que hay personas que coleccionan estos folletos. También tenemos folletos en chino, si alguien quiere practicar chino o hindi. Si quieren interpretación en algún otro idioma, por favor, pídanlo.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Veo que hay muchas personas que pidieron la palabra pero tenemos poco tiempo. Narine.

NARINE KHACHATRYAN: Cuando se habló de la revisión de At-Large se introdujo la idea de un capítulo de At-Large. ¿Cuál es el temor respecto de crear capítulos de At-Large? ¿Qué objetivo tiene esto? ¿Me podrían dar más información sobre este tema?

DEV ANAND TEELUCKSINGH: En relación a la revisión de At-Large, se consideró este tema. Vamos a hablar de esto después de la reunión para resumir lo que surgió de la revisión con respecto a ese tema.

ORADOR DESCONOCIDO: Nos quedan dos minutos.

ADEEL SADIQ: Algunas diapositivas antes vimos los nombres de los enlaces de ALAC. ¿Hay alguna razón por la cual no se mencionaron los enlaces con RSSAC o ASO?

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Hablamos sobre la comunidad At-Large. ¿Usted está hablando del mapa?

ADEEL SADIQ: No. De los enlaces. No se mencionó a la ASO ni al RSSAC porque ALAC no tiene enlaces con estas organizaciones.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: No tenemos el enlace con la ASO porque las RALO tienen muy buenas relaciones con los RIR de la región. Muchas de las RALO ya firmaron memorandos de entendimiento con las RIR de la región. Creo que todas las RALO ya los firmaron, de hecho. Ya firmaron memorandos de entendimiento para cooperar y aprender, para que At-Large participe de las actividades de las RIR y para que las RIR apoyen las actividades de At-Large. No hace falta tener un enlace para esto.

ADEEL SADIQ: ¿Qué pasa con el enlace con RSSAC?

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Hay un enlace con RSSAC.

GLENN MCKNIGHT: Quisiera agradecer a los que organizaron el evento ayer a la noche. No fue un evento de At-Large o de ALAC en especial pero los miembros de nuestra comunidad quieren agradecer a Vanda y a Cheryl por la actividad que organizaron ayer.

VANDA SCARTEZINI: Muchas gracias. Los invitamos a todos a la reunión de Puerto Rico.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias. Quiero agradecer a los intérpretes por quedarse durante unos minutos adicionales. También quisiera agradecer al personal técnico por ayudarnos a que todo funcione muy bien esta tarde. Quiero unos últimos 30 segundos para decirles que voy a dejar de ser presidente de este grupo de relación externa y participación. Quiero agradecerles a los copresidentes por su trabajo. Ha sido un privilegio trabajar con ellos. Muchas gracias.

HEIDI ULLRICH: Muchas gracias a todos. Todos conocen a Mario, que está por aquí. Si les interesa trabajar en At-Large como personas individuales o como ALS, comuníquense con él. También las solicitudes para participar están en línea. Pueden comunicarse con Mario a través del personal. Muchas gracias.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]